

CITIZEN®

INSTRUKCJA OBSŁUGI
H500

SPIS TREŚCI

1. Cechy
2. Przed przystąpieniem do użytkowania
3. Tarcza i przyciski
4. Funkcje dodatkowe zegarka napędzanego energią słoneczną
 - Funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu baterii zegarka
 - Funkcja szybkiego rozpoczynania pracy
 - Po zatrzymaniu zegarka w wyniku rozładowania baterii
 - Funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu
5. Wskazówki dotyczące czasu ładowania zegarka
6. Środki ostrożności
 - Należy utrzymywać baterię w stanie naładowanym
7. Wymiana baterii
8. Ustawianie czasu i daty
 - Ustawianie czasu
 - Ustawianie daty
9. Użycie tachometru
10. Pozycjonowanie sekundnika chronografu
11. Środki ostrożności
12. Specyfikacja

1. Cechy

Zegarek napędzany energią słoneczną zawiera ogniwo słoneczne umieszczone na tarczy, które poprzez zamianę energii słonecznej w energię elektryczną napędza mechanizm zegarka. Zegarek zawiera takie funkcje dodatkowe jak 24 godzinny zegarek, funkcję chronografu, który pozwala odmierzyć do 60 minut w jednostkach 1 sekundowych.

2. Przed przystąpieniem do użytkowania

Zegarek ten jest napędzany energią słoneczną. Zaleca się pełne naładowanie baterii zegarka przed przystąpieniem do użytkowania.

Bateria w tym zegarku jest używana do przechowywania energii elektrycznej. Bateria ta jest bezpieczna dla środowiska ponieważ nie zawiera rtęci ani żadnej innej toksycznej substancji. Po całkowitym naładowaniu baterii zegarek będzie pracował przez około 5 miesięcy bez konieczności dodatkowego ładowania.

<Właściwe użytkowanie zegarka>

Dla jak najwygodniejszego użytkowania zegarka zaleca się doładowywanie baterii tak by zegarek nie zatrzymał się z powodu jej całkowitego rozładowania. Ponieważ nie ma ryzyka nadmiernego naładowania baterii (funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu) zaleca się codzienne ładowanie zegarka.

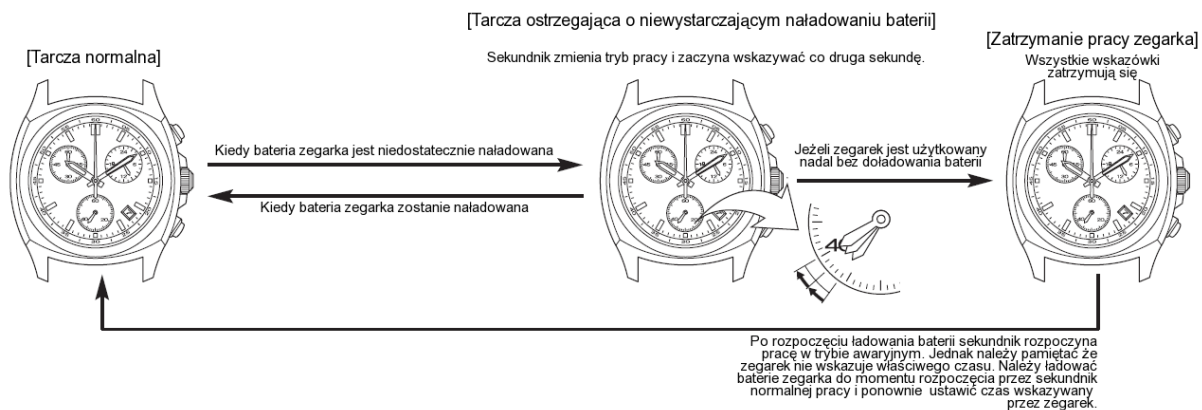
3. Tarcza i przyciski



Rysunek może się różnić dla poszczególnych modeli.

4. Funkcje dodatkowe zegarka napędzanego energią słoneczną

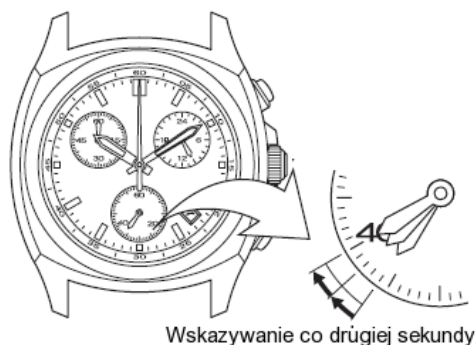
Kiedy bateria zegarka jest niedostatecznie naładowana, zostaną włączone specjalne funkcje mające za zadanie powiadomienie użytkownika o konieczności doładowania baterii.



ANYRO & Co.

[Funkcja ostrzegania o niepełnym niewystarczającym baterii zegarka]

Kiedy poziom naładowania baterii spada ponieważ światło nie dociera do tarczy zegarka, sekundnik zegarka przełącza się zmieniając tryb pracy z normalnego wskazywania każdej sekundy na tryb ostrzegania kiedy to sekundnik wskazuje co druga sekundę (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu baterii zegarka). Mimo, że zegarek nadal właściwie odmierza czas, zegarek zatrzymuje się po 5 dniach od momentu rozpoczęcia pracy w trybie ostrzegania i wskazywania co drugiej sekundy. W takim przypadku należy naładować zegarek poprzez wystawienie go na działanie światła do momentu kiedy sekundnik rozpocznie normalną pracę.



Uwaga:

- Podczas pracy chronografu, odmierzanie zostaje zatrzymane i sekundnik chronografu powraca na pozycję 0 sekund.
- Wskazówka minut chronografu zatrzymuje się na wskazywanej pozycji. Można ustawić ją na pozycji 0 minut poprzez naciśnięcie przycisku B.

[Funkcja szybkiego rozpoczynania pracy]

Jeżeli zegarek zatrzymał się w wyniku rozładowania baterii zegarek rozpocznie pracę a sekundnik rozpocznie pracę w trybie ostrzegania (wskazując co druga sekundę) po około 10 sekundach od momentu wystawienia zegarka na działanie światła (około 500 lx.) Jednak zegarek zatrzyma się ponownie jeżeli zostanie przerwane ładowanie a bateria nie zostanie wystarczająco naładowana.

[Po zatrzymaniu zegarka w wyniku rozładowania baterii]

Kiedy poziom naładowania baterii spadnie w wyniku nie wystawienia tarczy zegarka na działanie światła, zegarek zatrzyma się z powodu rozładowania się baterii. Funkcja szybkiego uruchamiania zostanie aktywowana i wskazówki zegarka rozpoczną pracę jeżeli tarcza zegarka zostanie wystawiona na działanie światła. Gdy bateria zegarka osiągnie odpowiedni poziom naładowania zegarek powróci do normalnej pracy (sekundnik rozpocznie pracę w normalnym trybie wskazując każdą sekundę).

Uwaga:

- Ze względu na wcześniejsze zatrzymanie pracy zegarek będzie wskazywał niewłaściwy czas po ponownym rozpoczęciu pracy. Należy ustawić właściwy czas przed rozpoczęciem użytkowania zegarka.

[Funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu]

Funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu jest włączana automatycznie kiedy bateria zostaje naładowana w pełni aby zapobiec dalszemu ładowaniu.

5. Wskazówki dotyczące czasu ładowania zegarka

Czas potrzebny na całkowite załadowanie może być różny dla różnych modeli (w zależności od koloru tarczy, itp.) i jest ściśle powiązany z jakością światła i otoczeniem. Poniższa tabela może jedynie pomóc w określeniu potrzebnego czasu.

- Czas ładowania to czas kiedy zegarek jest nieprzerwanie wystawiony na działanie światła.

Światło (lx)	Otoczenie	Czas ładowania		
		Jednodniowe użytkowanie	Od zatrzymania zegarka do normalnej pracy sekundnika	Od całkowitego rozładowania do całkowitego naładowania
500	W biurze	3 godziny	30 godzin	-
1000	60-70 cm od lampy fluorescencyjnej (30W)	2 godziny	14 godzin	-
3000	20 cm od lampy fluorescencyjnej (30W)	30 minut	5 godzin	80 godzin
10000	Na dworze, pochmurny dzień	9 minut	2 godziny	25 godzin
100000	Na dworze, słoneczny, letni dzień	3 minuty	16 minut	11 godzin

- Ładowanie zegarka do jednodniowego użytkowania: jest to czas potrzebny na naładowanie baterii w stopniu pozwalającym na jednodniową pracę zegarka.
- Całkowite naładowanie: jest to czas potrzebny na całkowite naładowanie baterii zegarka po jej wcześniejszym rozładowaniu.

6. Środki ostrożności

< Zaleca się utrzymywanie stałego poziomu naładowania baterii >

Podczas noszenia ubrań z długimi rękawami dostęp światła do tarczy zegarka jest utrudniony co może skutkować niewystarczającym naładowaniem baterii. Należy umieszczać zegarek w jak najjaśniejszym miejscu tak by mógł on pracować poprawnie nawet, gdy nie jest używany.



Środki ostrożności podczas ładowania

- Nie należy dopuszczać do sytuacji, w której zegarek nagrzał by się zbyt podczas ładowania, gdyż może to spowodować utratę koloru lub deformację wewnętrznych części zegarka lub złe działanie mechanizmu zegarka.
- Należy unikać ładowania zegarka w wysokich temperaturach (powyżej 60°C)

Na przykład:

- Ładowanie poprzez umieszczenie zegarka zbyt blisko źródła światła, które może się łatwo rozgrzać, takich jak lampa halogenowa lub żarówka.
 - Ładowanie poprzez umieszczanie zegarka na półce przed przednią szybą samochodu, która bardzo łatwo się nagrzewa.
- Podczas ładowania zegarka poprzez lampę halogenową, żarówkę lub inne źródło światła mogące łatwo się rozgrzać, należy zawsze upewnić się, że zegarek znajduje się w odległości 50 cm od źródła światła, aby zapobiec nadmiernemu nagrzeniu się zegarka.

Użytkowanie baterii

- Nie wolno wyjmować baterii z zegarka.
- Nie wolno wymieniać baterii w zegarku. Jeżeli trzeba wyjąć baterię z zegarka, należy pamiętać o przechowywaniu jej z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.
- W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem i zasięgnąć fachowej porady lekarskiej.

Należy używać baterię zalecaną przez producenta

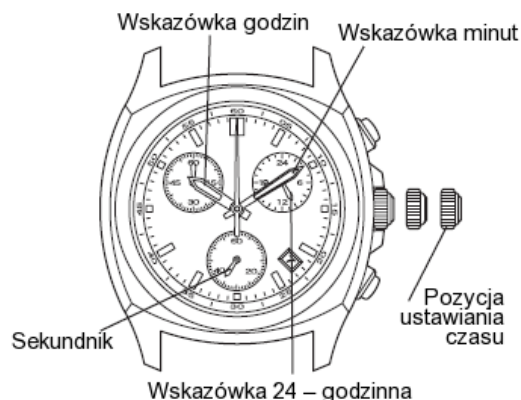
- Nie należy używać baterii innej niż ta znajdująca się w zegarku. Zegarek został zaprojektowany tak, aby nie była możliwa praca w przypadku użycia innej baterii, ponieważ może to doprowadzić do nadmiernego naładowania i w konsekwencji do zniszczenia baterii, uszkodzenia zegarka i zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.
- W przypadku wymiany baterii należy użyć jedynie tej wskazanej przez producenta.

7. Wymiana baterii

W przeciwieństwie do zwykłych srebrnych baterii, bateria użyta w tym zegarku nie musi być okresowo wymieniana ponieważ może ona być rozładowywana i naładowywana wielokrotnie.

8. Ustawianie czasu i daty

W przypadku zegarków wyposażonych w dokręcaną koronkę, należy przed przystąpieniem do ustawiania czasu i daty poluzować ją poprzez przekręcanie w lewo. Po zakończeniu ustawiania należy docisnąć koronkę do normalnej pozycji i delikatnie dociskając przekręcić w prawo tak by z powrotem ją zakręcić.



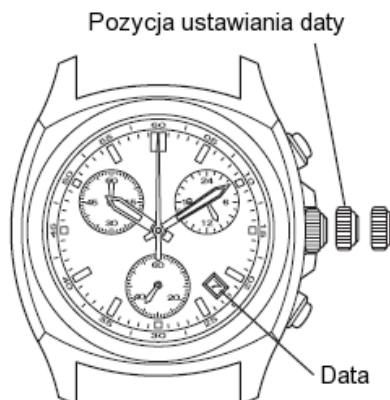
[Ustawianie czasu]

1. Odciągnij koronkę do pozycji ustawiania czasu w momencie kiedy sekundnik będzie wskazywał 0 sekund.
2. Przekręć koronkę tak aby ustawić właściwy czas.
 - Wskazówka 24 – godzinna porusza się zgodnie z ruchem wskazówki godzin. Należy zwrócić uwagę czy ustawiany czas jest przed czy popołudniowy.
3. Dociśnij koronkę z powrotem do pozycji wyjściowej w synchronizacji z innym urządzeniem lub serwisem podającym właściwy czas.

[Wskazówka – jak dokładnie ustawić czas]

Po zatrzymaniu sekundnika zegarka na pozycji 0 sekund, należy przekręcić wskazówkę minut wprawie o 4-5 minut przeciwie do ruchu wskazówek zegara poczym ustawić go ponownie na właściwej pozycji. Dokładny czas może być następnie ustawiony poprzez dociśnięcie koronki w synchronizacji z serwisem bądź urządzeniem elektronicznym podającym dokładny czas.

[Ustawianie daty]



1. Odciągnij koronkę do pozycji ustawiania daty.
2. Przekręć koronkę w prawo tak, aby ustawić prawidłową datę.
 - Koronka przesuwa się swobodnie a data nie zmienia się jeżeli koronka jest przekręcana w lewo.



- Jeżeli data będzie ustawiana pomiędzy godzinami 21:00 a 1:00, zmiany daty mogą następować nieprawidłowo. Jeżeli ma to miejsce należy ustawić datę po wcześniejszym tymczasowym przesunięciu wskazówek zegarka na inny niż podany wyżej czas.
 - Data działa w oparciu o 31 dniowy kalendarz. Data musi być zmieniana ostatniego dnia miesiąca na pierwszy dzień następnego miesiąca manualnie dla tych miesięcy, które nie mają 31 dni (miesiące mające 30 dni lub luty).
 - Zmiana daty następuje około północy.
3. Po ustawieniu daty dociśnij koronkę z powrotem do normalnej pozycji.

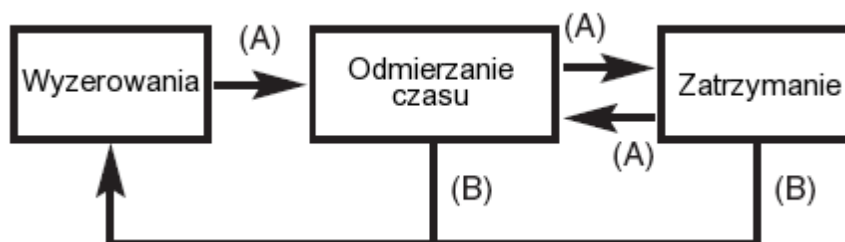
9. Użycie chronografu

Funkcja chronografu tego zegarka może odmierzać czas maksymalnie do 59 minut i 59 sekund w jednostkach 1 sekundowych. Po upływie 60 minut każda ze wskazówek chronografu automatycznie zatrzymuje się na pozycji 12:00.



[Odmierzanie czasu]

1. Rozpocznij odmierzenie naciskając przycisk A.
 - Każdorazowe naciśnięcie przycisku A powoduje zatrzymanie lub rozpoczęcie odmierzenia czasu.
2. Naciskając przycisk B wyzerujemy wskazania chronografu.



Uwaga:

- Nie należy poddawać zegarek silnym wstrząsoms podczas odmierzenia czasu. Poddanie zegarka silnemu wstrząsowi podczas odmierzenia czasu bądź w momencie, gdy chronograf zatrzymał się po odmierzeniu 60 minut może spowodować zmianę pozycji wskazówki minut. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk B aby ustawić wskazówki na pozycji 12:00 przed ponownym przystąpieniem do użytkowania chronografu.

10. Pozycjonowanie sekundnika chronografu

Jeżeli po wyzerowaniu wskazań chronografu wskazówka sekund nie powróci na pozycję 0 sekund lub jeżeli wskazówka sekund podczas odmierzenia czasu zmieniła pozycję z powodu silnego wstrząsu jakiemu został poddany zegarek, należy przeprowadzić procedurę pozycjonowania sekundnika chronografu opisaną poniżej.

- Jeżeli zegarek posiada dokręcaną koronkę należy ją odkręcić przed przystąpieniem do jej używania.
- Jeżeli zegarek pracuje w trybie ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu (sekundnik wskazuje co 2 sekundę w wyniku niepełnego naładowania baterii) nie należy przeprowadzać procedury pozycjonowania sekundnika chronografu. Przed przystąpieniem do pozycjonowania należy naładować zegarek i sprawdzić czy sekundnik porusz się normalnie wskazując każdą sekundę.

[Pozycjonowanie sekundnika chronografu]



1. Odciągnij koronkę do pozycji ustawiania.
2. 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk A przez co najmniej 3 sekundy, zegarek rozpocznie pracę w trybie pozycjonowania wskazań sekundnika.
2) Naciśnij przycisk A, aby ustawić sekundnik na pozycji 0 sekund.
 - Sekundnik chronografu może być przesuwany po jednej sekundzie do przodu po każdorazowym naciśnięciu przycisku A.
 - Sekundnik chronografu może być przesuwany szybciej jeżeli przycisk A zostanie naciśnięty i przytrzymany.

3. Po ustawieniu sekundnika chronografu na pozycji 0 sekund należy ustawić właściwy czas i docisnąć koronkę do normalnej pozycji.
4. Naciśnij przycisk B, aby sprawdzić czy wskazówka minut chronografu została ustawiona na pozycji 0 minut.

11. Środki ostrożności

UWAGA Użytkowanie w kontakcie z wodą

Istnieje kilka typów wodoszczelności, jak pokazano w poniższej tabeli.

Jednostka „bar” jest równa 1 atmosferze.

* WATER RESIST(ANT) xx bar może być również zapisana jako W.R. xx bar.

Należy sprawdzić stopień wodoszczelności zegarka porównując oznaczenia na tarczy i dekle z oznaczeniami zamieszczonymi w tabeli.

Oznaczenia		Specyfikacja	Przykłady użytkowania				
Tarcza	Dekiel		Nieznaczny kontakt z wodą (mycie twarzy, deszcz, etc.)	Ograniczony kontakt z wodą (zmywanie, prace kuchenne, pływanie, etc.)	Sporty wodne (nurkowanie powierzchniowe)	Nurkowanie z butlą	Użycie koronki lub przycisków zamoczone w widoczny sposób
WATER RESIST Lub brak oznaczenia	WATER RESIST (ANT)	Wodoszczelny do 3 atmosfer	OK	NO	NO	NO	NO
WR 50 lub WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar lub WATER RESIST (ANT)	Wodoszczelny do 5 atmosfer	OK	OK	NO	NO	NO
WR 100/200 lub WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10 bar/20 bar lub WATER RESIST (ANT)	Wodoszczelny do 10/20 atmosfer	OK	OK	OK	NO	NO

- Wodoszczelność dla codziennego użytkowania (3 atmosfery): Zegarek jest wodoszczelny podczas niewielkiego kontaktu z wodą. Może być użyty podczas codziennych czynności takich jak mycie twarzy, nie należy go jednak zanurzać pod wodę.

- Wyższy stopień wodoszczelności (5 atmosfer): Zegarek jest wodoszczelny podczas średniego kontaktu z wodą. Może być noszony podczas takich czynności jak pływanie, należy go jednak zdjąć podczas nurkowania.
- Wyższy stopień wodoszczelności (10 – 20 atmosfer): Zegarek może być używany podczas nurkowania bez osprzętu, należy go jednak zdjąć podczas nurkowania z osprzętem.

UWAGA

- Przed kontaktem z wodą należy upewnić się czy koronka jest dociśnięta, a w przypadku dokręcania koronki należy ją dokręcić.
- NIE wolno dotykać koronki mokrymi palcami, nie należy używać koronki gdy zegarek jest mokry lub znajduje się pod wodą. W przeciwnym wypadku do wnętrza może dostać się woda i uszkodzić mechanizm.
- Jeżeli zegarek miał kontakt z wodą morską, należy go następnie opłukać i osuszyć miękką szmatką.
- Jeżeli do wnętrza zegarka dostała się woda lub szkiełko zegarka pozostaje zaparowane dłużej niż jeden dzień, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanego punktu serwisowego. Pozostawienie zegarka w takim stanie grozi uszkodzeniem mechanizmu i korozją niektórych jego elementów.
- Jeżeli do wnętrza zegarka dostała się woda morska, należy niezwłocznie zapakować zegarek w pudełko lub plastikową torebkę i udać się do punktu serwisowego. W przeciwnym wypadku ciśnienie wewnątrz zegarka może trwale uszkodzić mechanizm.

UWAGA: Należy utrzymywać zegarek w czystości

- Odciągnięcie koronki może zostać utrudnione przez pył i brud osadzający się z czasem między koronką a kopertą. Aby zapobiec osadzaniu się brudu należy, co jakiś czas przekręcać koronkę w przód i w tył nie odciągając jej.
- Należy wycierać wodę lub pot, która osadzi się na pasku, kopercie bądź szkiełku przy pomocy delikatnej miękkiej szmatki.
- Brud pozostawiony na kopercie lub pasku może spowodować reakcje alergiczna. Pasek może ulec zabrudzeniu pod wpływem kurzu bądź potu podczas kontaktu ze skórą ludzką. Należy okresowo czyścić zegarek.

Czyszczenie zegarka:

- Do usuwania brudu, potu bądź wody z koperty i szkiełka należy używać miękkiej szmatki.
- Do usuwania brudu, potu bądź wody ze skórzanego paska należy używać miękkiej szmatki.
- Nawet stalowa lub złota bransoleta może zacząć korodować, jeżeli nie była czyszczona przez długi okres czasu. Plastikowy lub gumowy pasek oraz metalową bransoletę należy czyścić przy pomocy szczoteczki i mydlanej wody. Jeżeli zegarek nie jest wodoszczelny należy udać się do serwisu.

UWAGA: Należy unikać użytkowania rozpuszczalników (benzyna, rozcieńczacz, itp.) ponieważ mogą one uszkodzić zegarek.



ANYRO & Co.

OSTRZEŻENIE: Warunki użytkowania

- Zegarka można używać tylko w temperaturach określonych w instrukcji obsługi. Użytkowanie zegarka w temperaturach przekraczających wskazane w instrukcji może spowodować zniszczenie bądź całkowite zepsucie zegarka.
- Nie należy używać zegarka w miejsca o wysokiej temperaturze takich jak sauna. Użytkowanie zegarka w miejscach o wysokiej temperaturze może doprowadzić do poparzeń skóry.
- Nie należy pozostawiać zegarka w miejscach łatwo nagrzewających się takich jak schowek lub deska rozdzielcza w samochodzie. Zegarek może zostać uszkodzony a plastikowe części zdeformowane.
- Nie wolno pozostawiać zegarka w pobliżu magnesu. Jeżeli zegarek znajdzie się w pobliżu przyrządów medycznych zawierających magnes, słuchawki telefonu komórkowego, zatrasku torebki, drzwi lodówki, etc. Może wystąpić zaburzenie w odmierzaniu czasu. W takim wypadku należy niezwłocznie odsunąć zegarek i ustawić poprawny czas.
- Nie należy umieszczać zegarka w bezpośrednim sąsiedztwie takich urządzeń domowych emitujących fale elektryczne takich jak ekran telewizora.
- Nie należy poddawać zegarka wstrząsom takim jak upuszczenie na podłogę.
- Należy unikać użytkowania zegarka w bezpośrednim sąsiedztwie chemikaliów i gazów. Unikaj noszenia zegarka w obecności chemikaliów i gazów. W przypadku, gdy rtęć lub inna substancja chemiczna (taka jak ropa, benzyna, rozpuszczalnik, alkohol, spraye, kosmetyki) wejdzie w kontakt z zegarkiem może dojść do dekoloryzacji, zniszczenia lub zepsucia koperty, paska czy innych części zegarka

Regularne przeglądy zegarka:

Zegarek wymaga regularnych przeglądów, co 2 – 3 lata. Aby zachować wodoszczelność zegarka, uszczelki powinny być wymieniane regularnie. Należy używać tylko oryginalnych części Citizen.

12. Specyfikacja

1. **Model:** H50*
2. **Typ:** Zegarek analogowy zasilany energią słoneczną
3. **Dokładność:** : przeciętnie +/-15 sekund na miesiąc (w normalnych temperaturach od +5°C do +35°C)
4. **Generator krystaliczny:** 32,768 Hz
5. **Zalecane temperatury użytkowania:** -10°C do +60°C/ 14°C do 140°C
6. **Funkcje tarczy:**
 - Czas: 24 godziny, godziny, minuty, sekundy
 - Kalendarz: Data (z funkcją szybkiego ustawiania)
7. **Funkcje dodatkowe:**
 - Chronograf (wskazuje i odmierza czas maksymalnie do 59 minut i 59 sekund w jednostkach 1 sekundowych)
 - Funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu baterii
 - Funkcja zapobiegania nadmiernemu naładowaniu
 - Funkcja szybkiego rozpoczęcia pracy



8. Czas działania zegarka:

- Od momentu pełnego naładowania do całkowitego rozładowania baterii: około 5 miesięcy (zależy to od częstotliwości używania chronografu)
- Po włączeniu się funkcji ostrzegania o niepełnym naładowaniu baterii: około 5 dni.

9. Bateria: 1

* Specyfikacja może ulec zmianie.



ANYRO & Co.

Anyro & Co.
Poleczki 13 02-822 Warsaw
serwis@anyro.eu